

淡江大學 100 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	德語語言練習 (一)	授課 教師	魏榮治 WEI, JUNG-CHIH
	GERMAN LANGUAGE LAB. WORK (I)		
開課系級	德文一 A	開課 資料	必修 下學期 2學分
	TFGXB1A		
系 (所) 教育目標			
<p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
系 (所) 核心能力			
<p>A. 具備德語聽、讀、說、寫、譯B1 (歐語能力評量共同參考標準) 的能力。</p> <p>B. 德語文學知識。</p> <p>C. 德語文化知識。</p> <p>D. 具備基本的商務德文知識。</p> <p>E. 具備蒐集、分析與報告德文資料的能力。</p> <p>F. 具備獨立思考、自主學習、終生學習的能力。</p> <p>G. 具備國際觀及跨文化溝通的能力。</p> <p>H. 具備基本的人文素養。</p>			
課程簡介	<p>1 本課程與初級德語讀本與文法課配合，著重於德語發音、語調的正確性及聽力的訓練。</p> <p>2 上學期課程安排以發音為主，聽力為輔。下學期則著重聽力的訓練，藉由提問，引導學生了解文章，再以口頭敘述或抒寫方式表達其所聽的內容；聽寫能力亦為本課程重要訓練項目之一。</p>		
	<p>1 This course aims to train students' listening, pronunciation, and intonation with a supplemental German grammar textbook.</p> <p>2 The first semester will focus mainly on pronunciation and with some listening practice. The second semester will mostly focus on listening. Using questions to enhance students' understanding of the materials, and with oral responses or writing to express the contents. Transcription will be the focus of training.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填):

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域: C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域: P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域: A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性:

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如: 認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如: 「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	1 訓練學生正確的德語發音 2 培養學生德語聽說的能力 3 培養學生具備德語系國家文化知識 4 培養學生以德語介紹自身文化的能力, 進而具備跨文化溝通與比較的能力 5 培養學生獨立思考、自主學習與終生學習的能力	1 Ability to pronounce German precisely and accurately. 2 Improve students' listening and speaking ability. 3 To understand German culture. 4 Be able to use German to introduce students' own culture and the ability to do cross-cultural communication. 5 Be able to do independent thinking, autonomous learning and life long learning.	A6	AG
2	1 訓練學生正確的德語發音 2 培養學生德語聽說的能力 3 培養學生獨立思考、自主學習與終生學習的能力 4 學生具備德語系國家文化知識	1 Ability to pronounce German precisely accurately. 2 Improve students' listening and speaking ability. 3 To understand German culture. 4 Be able to do independent thinking, autonomous learning, and life long learning.	A6	ACDEFG

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法

1	1 訓練學生正確的德語發音 2 培養學生德語聽說的能力 3 培養學生具備德語系國家文化知識 4 培養學生以德語介紹自身文化的能力，進而具備跨文化溝通與比較的能力 5 培養學生獨立思考、自主學習與終生學習的能力	講述、討論、模擬、實作、問題解決	紙筆測驗、實作、上課表現
2	1 訓練學生正確的德語發音 2 培養學生德語聽說的能力 3 培養學生獨立思考、自主學習與 4 終生學習的能力學生具備德語系國家文化知識 4	講述、討論、模擬、實作、問題解決	紙筆測驗、實作、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養與核心能力

淡江大學校級基本素養與核心能力	內涵說明
◆ 表達能力與人際溝通	有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。
◆ 科技應用與資訊處理	正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。
◇ 洞察未來與永續發展	能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。
◆ 學習文化與理解國際	具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。
◆ 自我了解與主動學習	充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。
◆ 主動探索與問題解決	主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。
◆ 團隊合作與公民實踐	具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。
◆ 專業發展與職涯規劃	掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	101/02/13~ 101/02/19	Wiederholung; L10: Endungen: -e, -en, -el und -er, Leseübung, Hörverstehen	
2	101/02/20~ 101/02/26	L11: Vokale und Umlaute: ie - u - ü und e - o - ö, Leseübung, Hörverstehen	
3	101/02/27~ 101/03/04	L11 ; L12: Hörverstehen	
4	101/03/05~ 101/03/11	L12	
5	101/03/12~ 101/03/18	Studio A2 L1: deutsche Wörter erkennen, der Wortakzent, Leseübung	
6	101/03/19~ 101/03/25	A2 / L1: Hörverstehen	

7	101/03/26~ 101/04/01	A2 - L2: Konsonanten: [b, v, m]; Endung - er, Leseübung, Hörverstehen	
8	101/04/02~ 101/04/08	校外觀摩、民族掃墓節	
9	101/04/09~ 101/04/15	A2 - L2 ; A2 - L3: s-Laute: [z, s, ts], Leseübung, Hörverstehen	
10	101/04/16~ 101/04/22	期中考試週	
11	101/04/23~ 101/04/29	A2 - L3	
12	101/04/30~ 101/05/06	A2 - L4: Aussprache emotioanl markieren, Leseübung, Hörverstehen	
13	101/05/07~ 101/05/13	A2 - L4; A2 - L5: Vokal und h am Silbenanfang, Leseübung, Hörverstehen	
14	101/05/14~ 101/05/20	A2 - L5	
15	101/05/21~ 101/05/27	A2 - L6: Aussprache von Konsonantenhäufungen, Leseübung, Hörverstehen	
16	101/05/28~ 101/06/03	A2 - L6	
17	101/06/04~ 101/06/10	A2 - L7: der „sch“- Laut	
18	101/06/11~ 101/06/17	期末考試週	
修課應 注意事項	1 缺課5次扣考。 2 作業不得遲交。		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	1. Funk, Kuhn, Demme: studio d A1 + A2, Deutsch als Fremdsprache, Kurs- und Übungsbuch, Cornelsen Verlag, Berlin, 2005		
參考書籍	Funk, Kuhn, R.Werner: studio d A1 + A2, Unterrichtsvorbereitung interaktiv auf CD-Rom, Cornelsen Verlag, Berlin, 2006 Sprachtraining A1 + A2, Cornelsen Verlag, Berlin, 2006		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： % ◆平時評量：30.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈出席、上課參與〉：10.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/ 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		